

2026年02月05日-堂區消息



常年期第五主日

依撒意亞先知書8:7-10

聖詠 112:4-5, 6-7, 8-9

格林多前書2:1-5

馬竇5:13-16

鹹

在古羅馬時代，士兵的工資是用鹽支付的（這是“薪水”的詞根）。今天我們沒有用鹽付錢，但要當地上的鹽，說話不要“鹹”，帶負面的意思，而是要調味好吃的食物。

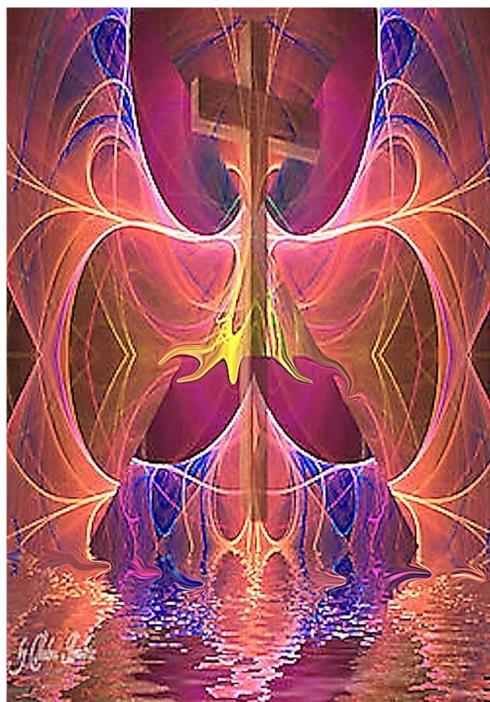
我們也要當世界之光，不是要顯示我們做的善行，而是要讓我們的善行彰顯天主的光榮。



◆ **今天**我會如何作鹽，使他人生活更美好？

◆ **我**將如何用天主的光照亮世界的陰暗？

◆ **做**這項善工_____將如何顯示天主、基督和聖神的祝福？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2026年02月04日

教宗公開接見：聖經向各時各地的人訴說天主的愛

教宗良十四世在週三公開接見活動中省思在天主默感下寫成的聖經：「讓他人理解自己是愛的第一個舉動。」

教宗在要理講授的最後鼓勵眾人「感謝天主賜給我們的聖言」。天主以聖言「滋養我們的生命，照亮我們的前程，並提醒我們那永生的承諾」。在問候講不同語言的朝聖者時，教宗向講中文的人們「致以誠摯的問候」。他說：「親愛的弟兄姐妹們，我勸勉你們把自己的家庭建設成為一個真正的靈性之家，在祈禱與互助中使你們同心合一，去幫助最需要的人。我衷心的降福大家！」



梵蒂岡新聞網 2026年02月01日

教宗三鐘經：在歷史的昏暗中， 真福八端是更新生命之光

教宗良十四世在三鐘經祈禱活動中闡明，耶穌在山中聖訓中揭示天主的救恩計劃：唯有天主能「使尋求和平與正義的人得到飽飫」。因著主基督，考驗的苦澀化為蒙救贖的喜悅。

實際上，真福八端是一種幸福的檢驗。教宗邀請眾人省思以下幾個問題：幸福是交易得來的結果，還是彼此分享的禮物；我們將幸福放在消耗品上，還是伴隨我們的關係中？教宗其實也給出了答案。他說，因著主基督，「考驗的苦澀化為蒙救贖的喜悅」。耶穌所說的並非「遙不可及的安慰」，而是「持續不斷的恩寵，它始終支撐著我們，尤其是在磨難時刻」。

教宗最後總結道：「真福八端舉揚卑微貧困的人，驅散那些心高氣傲的人。」
(參閱：路—51-52)



人生感語

做人做事，多些責任心， 多條路

在奔馳的列車上，大家看窗外的風景看得厭了，就彼此說起話來。後來說到各人經歷的一些特別奇特的與生死有關的事，一位坐在我對面靠著窗邊的大媽，給我們講了這樣一件事。

“我二十出頭時，跟著一個民間雜技團到處去演出，人家稱我們為‘草台班子’。雜技團裡有一匹馬，是用來馱道具的。它可是我們特別重要的運輸工具。團長讓我照管這匹馬，他覺得我這人做事細心、認真，做什麼事，都能讓人放心。



那時候我除了照管這匹馬，還要做很多其他的事，一天忙下來，常常累得頭一挨著枕頭就睡著了。可哪怕是睡著了，只要拴馬的地方有一點動靜，我也會立刻驚醒過來，披上衣裳去查看。



有天晚上下大雨，我突然聽到馬在叫，便立刻披衣起床。我想，說不定就有人趁著這種天氣來偷馬呢。可是，我剛來到拴馬的地方就驚呆了，好大的水啊！我根本來不及多想，更來不及喊人，只是本能地翻身上馬。

後來得知，是上面一個水庫的壩，在持續的大雨中垮掉了。那一次，死了很多人。我們那個團，除了我一個騎在馬上跑出來，全都……”

大家沉默了好一會兒，才開始說話，大家都認為，是她那種極強的責任心救了她。她點點頭說：“後來

我有了孩子，我就總是跟他們說，做人，一定要有責任心！一個人，不論處在什麼情況下，他只要有責任心，就等於多了一條生路！”



她說她的一個兒子辦了一個廠，“就因為他的責任心特別強，生產的產品特別過硬，結果，整個縣里，別人辦的同類型的廠都垮掉了，只有他的廠越辦越大，他有次笑著跟我說：‘媽，你跟我講的這個故事，講的這個道理，也等於是給了我們這個廠一個生路啊。’”

從外面旅遊回來，我特意把在車上聽來的這個故事講給女兒聽，我希望她也能明白：責任心，往往就是一個人的生路。



02月06日-紀念

聖保祿三 木及同伴 (日本殉道)



您接受殉道而不放棄信仰。您選擇為最親近的人服務，而不是逃離。激發我們對上主和人類的同樣愛心，以便我們也能夠以英雄的方式認識，愛護和服務上主，如此您在面對沉重的痛苦時勇敢和堅定。



02月10日-紀念

聖思嘉

按《聖大額我略的對話錄》所載，這對兄妹在世的最後一天是在祈禱與對話中渡過的；思嘉由於已意識到自己死亡的時刻已到，因此懇請她的兄長本篤能陪同她直到次日。

可是，本篤拒絕了聖女，因為他認為修道人在修院外過夜並不妥，違反了他自己所訂下的會規。為了讓其兄長留下，聖女便向天主祈求。於是，雷聲大作、滂沱大雨便從天而降，聖本篤與他的修士們便因大雨而無法回去會院了。

本篤見狀便呼喊道：「妹妹，願天主寬赦妳！妳究竟做了什麼呢？」思嘉回答說：「我請你留下，你拒絕了；我只好向天主請求，而祂卻應允了我！現在，你若能回去，就離開我回到你的隱修院去吧！」

在促膝長談一夜之後，這對兄妹隔天早晨便各自回會院去了。三天後，本篤在會院內祈禱時，在異象中看見了妹妹的靈魂以一隻白鴿的樣式往天堂飛奔而去。

於是，本篤便向其他修士宣佈聖思嘉的死訊，並將其安葬在原先預備給自己的墳墓內。聖女約在542年過世，不久後，她的兄長聖本篤也隨著過世了。

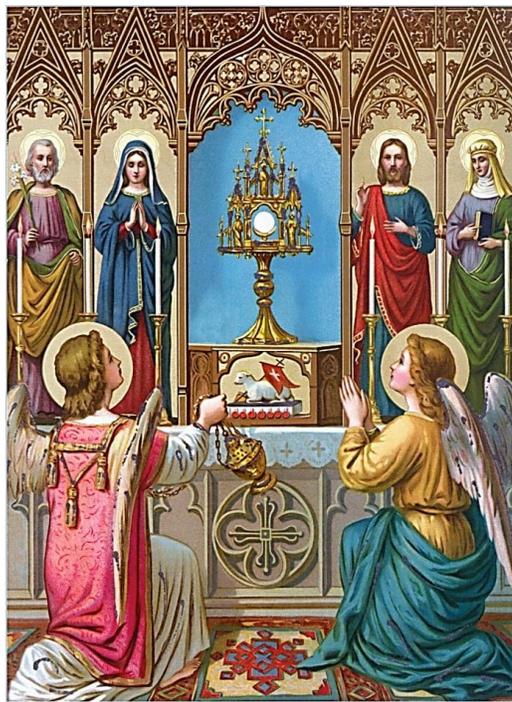
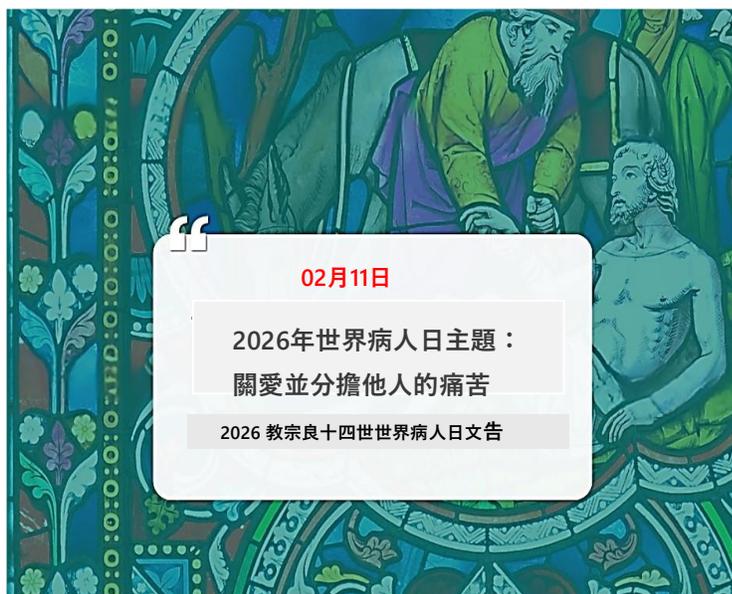




堂區報告

02月07日星期六的明供聖體
將會由騎士會贊助

騎士會成員 誠意邀請所有教友
一起參與.

02月11日

2026年世界病人日主題：
關愛並分擔他人的痛苦

2026 教宗良十四世世界病人日文告

Canadian Conference
of Catholic Bishops

WORLD
DAY OF
THE SICK
11 FEBRUARY 2026



世界病人日

2月11日



Our Lady
of Lourdes

PRAY FOR US



教宗良十四世為第34屆世界病人日選定的主題是「撒瑪黎雅人的憐憫：關愛並分擔他人的痛苦」。本屆世界病人日將於2026年2月11日舉行。

聖座促進人類整體發展部的公告指出，該主題以福音比喻中慈善的撒瑪黎雅人為中心，他「表現出關愛，照顧那落入強盜手中的受苦者」。該主題旨在「強調關愛近人的這個面向：愛需要具體的關懷舉動，藉以分擔他人的痛苦，尤其是患病者的痛苦，他們往往因貧困、隔離和孤獨而處在脆弱當中」。

接著，公告表示，如同「慈善撒瑪黎雅人」的耶穌基督「今天也接近受傷的世人，通過教會的聖事傾注安慰之油及希望之酒，從而啟發許多行動和舉動來幫助並關懷那些因疾病而處於脆弱狀態的人」。

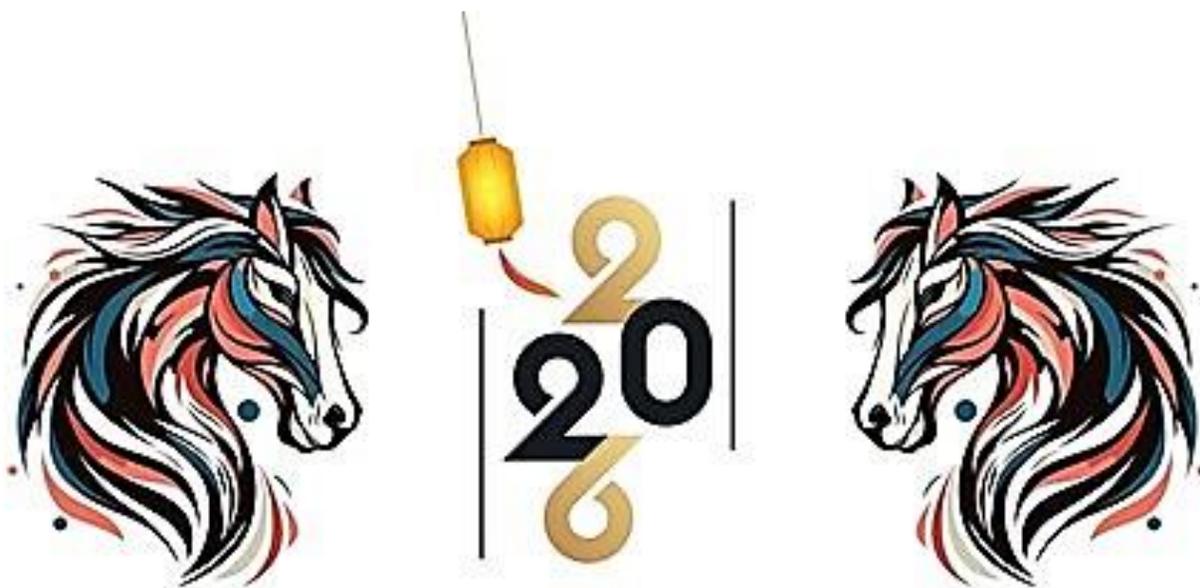
愛心增家家春滿院，
平安多戶戶喜迎門。

新年快乐
HAPPY
CHINESE
NEW YEAR
2026
YEAR OF THE HORSE

新的一年，
願你笑口常開



讓平安搭上冬天的快車道，讓快樂與你輕輕擁抱，讓困難與你刮目相看，讓煩惱低頭悄悄走掉，讓吉祥對你格外關照，讓幸福對你永遠微笑！



願將我的懷念和祝福，濃縮在芬鬱的卡片中，在此安謐的節日，默默送給你——新年快樂

STATIONS OF THE CROSS IN LENT

Stations of the Cross at church

*Starting February 20, all Fridays of Lent, Stations of the Cross will be held in English at 8:40 am before English Mass.

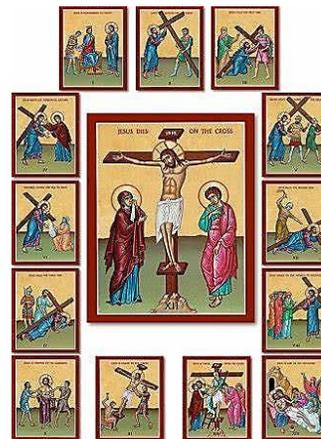
*Starting February 21, all Saturdays of Lent, Stations of the Cross will be held in Mandarin at 4:40 pm before Mandarin Mass.

四旬期苦路善功

聖堂內舉行苦路善功

*於四旬期內，由2月20日起，逢週五英語彌撒前早上8時40分於聖堂舉行英語苦路善功。

*由2月21日起，逢週六國語彌撒前下午4時40分於聖堂舉行國語苦路善功。

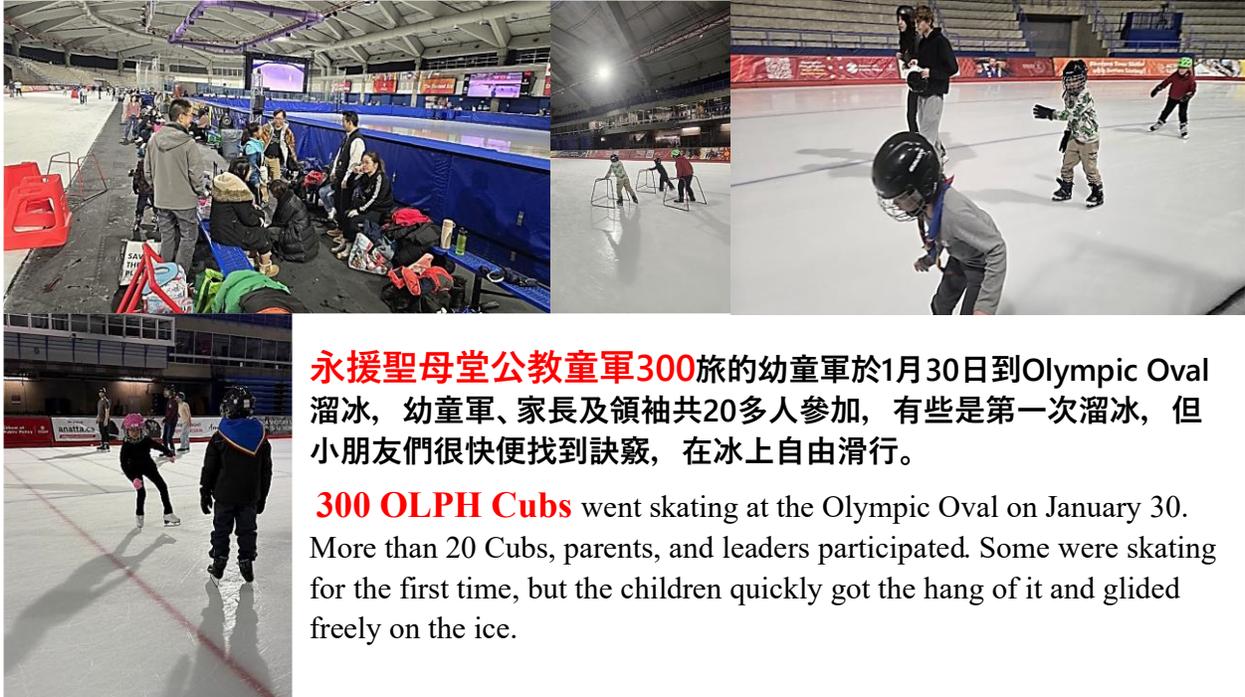


Thank You Note

Deacon John Wu has received approval from Bishop William to retire, and we are grateful for his 23 years of dedicated service in the Diaconate Ministry. We pray that our Lord grants him and his family abundant grace and blessings! In celebration of Deacon John's retirement, parishioners are invited to join the Chinese New Year Gathering at Upper Hall on Feb 17 at 12 noon, and at the same time offer best wishes to Deacon John.

鄔維揚執事已獲威廉主教批准榮休，感謝他23年執事牧職的奉獻，堂區特此向鄔執事衷心感謝及祝福，求主賜予他及家人豐厚的恩寵和福佑！誠邀教友於農曆年初一(2月17日)中午12時親臨上禮堂參與新春團拜，同時慶祝鄔執事榮休，大家聚首一堂，共沐主恩，為鄔執事獻上摯誠祝福！





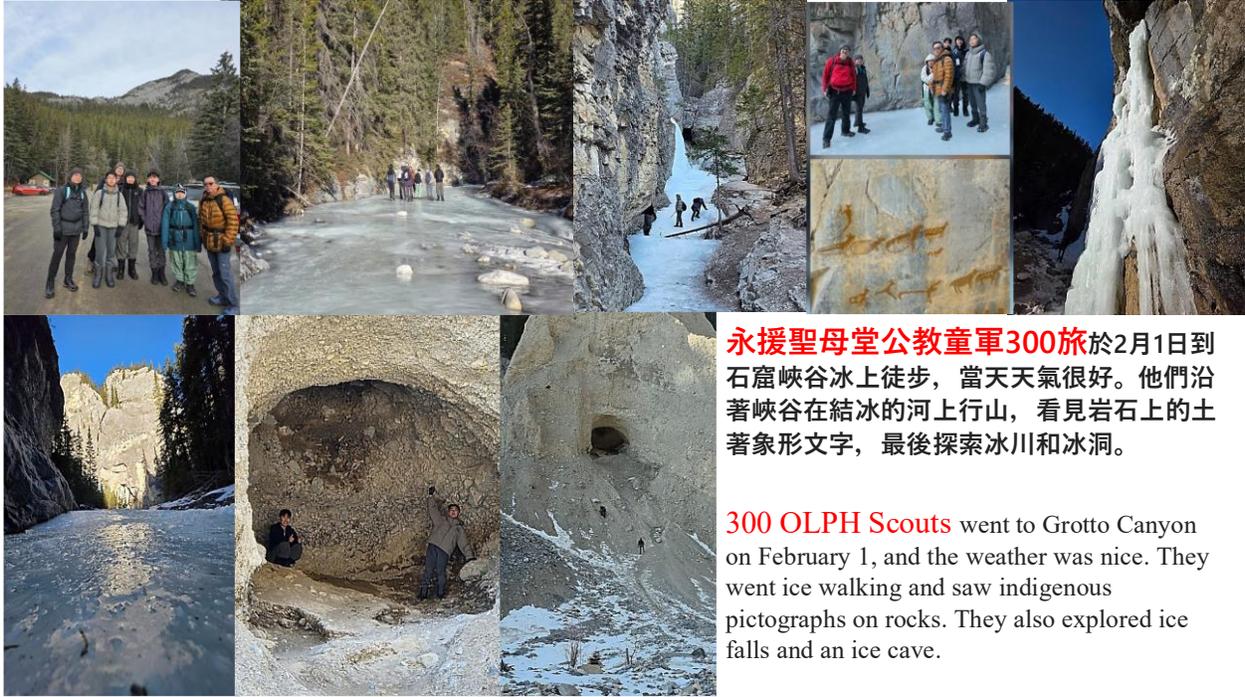
永援聖母堂公教童軍300旅的幼童軍於1月30日到Olympic Oval溜冰，幼童軍、家長及領袖共20多人參加，有些是第一次溜冰，但小朋友們很快便找到訣竅，在冰上自由滑行。

300 OLPH Cubs went skating at the Olympic Oval on January 30. More than 20 Cubs, parents, and leaders participated. Some were skating for the first time, but the children quickly got the hang of it and glided freely on the ice.



1月30日松栢之星生日會，良朋共聚，佳餚共享，開心快樂！

The Senior Centre held January birthday Party on Jan 30, with good friends gathered and good food shared. Everyone was happy!



永援聖母堂公教童軍300旅於2月1日到石窟峡谷冰上徒步，當天天氣很好。他們沿著峡谷在結冰的河上行山，看見岩石上的土著象形文字，最後探索冰川和冰洞。

300 OLPH Scouts went to Grotto Canyon on February 1, and the weather was nice. They went ice walking and saw indigenous pictographs on rocks. They also explored ice falls and an ice cave.



上主日奉獻: \$4,746



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地产

李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

卡誠保險



Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email: pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A]: 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

后航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3
Office: 587-577-6908

本店主营水暖,电的配件及其他产品

- ❖ 冰箱,洗衣机的各种软管
- ❖ 进水管的各种配件及出水管BS,PVC各种配件
- ❖ Deck螺丝和Drywal螺丝
- ❖ 电盒,开关,插座等
- ❖ LED灯,各种型号的油漆滚筒及油漆工具
另:承接各种大小工程
- ❖ 室内装修翻新地板铺装,墙面粉刷,厨房卫生间改造,门窗更换
- ❖ 水电改装:水管,电线等线路改造升级,确保安全使用
杂工维修与维护
- ❖ 墙面修补,局部地板更换,满足需求
- ❖ 各类安装灯具,厨卫设备安装更换(如水龙头,马桶等)

服务优势:全程跟进,任何问题迅速解决,琐碎杂活轻松搞

联系我们:647-980-7698 (英语,普通话)HONG
587-999-0819(普通话)John



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

Chartered Professional
Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



CEIA
ELITE
CRUISE
COUNSELLOR

I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors
教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生 專業房屋檢查
註冊驗屋師

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語
English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820 **North Hill Centre Mall**
#1841,1632-14 Avenue N.W



福之源裝修及維修服務

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

室內: 牆面修補、油漆粉刷、地板安裝、門窗維修及鎖具更換。
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck、Fence維護及修理。

(403)632-7888(國語) 微信號: **happylandcanada**
(403)632-7999(ENG) E-mail: **wdgc999@gmail.com**



Program Feature:

- ◆ Authentic Montessori Daycare
- ◆ Prepared Environment
- ◆ Bilingual Environment
- ◆ Multi-Age Learning
- ◆ Individual Learning



September 2025 Enrollment

12 months - 6 years

Register Now

And receive a 10% Grand Opening Discount

587.577.4180

admin@olphmc.org

www.olphmc.org

Also on social media:  

Contact us for more information:

"Education should no longer be mostly imparting of knowledge, but must take a new path, seeking the release of human potentialities." Maria Montessori

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975

